

Ein Stück  
Schwäbische  
**Alb!**



**MYTHOS**  
**SCHWÄBISCHE**  
**ALB**

Landkreis  
Reutlingen

Jura Souabe central  
et tout le monde est heureux

[www.mythos-alb.de](http://www.mythos-alb.de)

# Jura Souabe central – Vacances et tout le monde est heureux

Située entre Stuttgart – la capitale de Bade-Wurtemberg – et le lac de Constance la région du Jura Souabe central offre toutes possibilités pour des vacances individuelles en famille :

Sentiers de promenade primés, randonnées à bicyclette de tout niveau, châteaux forts et ruines des châteaux, histoire à éprouver sur le vif, architecture

moderne, musées et fêtes culturelles, spécialités typiques qui sont produit dans la région et l'élevage de chevaux riche en traditions au haras de Marbach qui existe déjà depuis plus de 500 ans.

Tout cela se trouve enchâssé dans un paysage saisissant naturel et culturel – désignée par l'UNESCO avec les labels GeoParc et réserve de biosphère.

C'est pour cela que l'on puisse dire : **Vacances et tout le monde est heureux.**



Trouver la ville page 26



Faire du cheval page 8



Découvrir le paysage page 4



Expérimenter l'histoire page 12



Savourer la région page 16



Distinctions de l'UNESCO page 20

Découvrir le paysage

**Randonnées pour toute la famille** – Plus d'informations sur [www.mythos-alb.de](http://www.mythos-alb.de)

Découvrir le paysage

## Randonnées – Tours et sentiers

**Le Jura Souabe central se présente avec un réseau dense de sentiers balisés.** Les plus beaux sentiers labellisés et décorés vous attendent comme l'Albsteig un chemin de grande randonnée, ou les cinq sentiers labellisés « Premium » autour de Bad Urach. Un autre sentier décoré et le « Gustav-Ströhmfeld-Weg » qui connecte la ville de Metzingen avec Neuffen.

Les bureaux des informations touristiques offrent des randonnées guidées pendant les mois d'été. Mais en hiver aussi vous pouvez faire des balades sur des chemins déneigés ou des tours guidés diversifiés.

Vous trouvez plus de 240 propositions de tours sur internet :

[www.mythos-alb.de/karte](http://www.mythos-alb.de/karte) ou dans notre appli « Mythos Schwäbische Alb ».



Cascade de Güterstein



Vue sur la vallée de l'Ermis



Société de chemin de fer de l'Alb à la gare de Münsingen



Genévrier



Bus de biosphère



Vallée de la Lauter

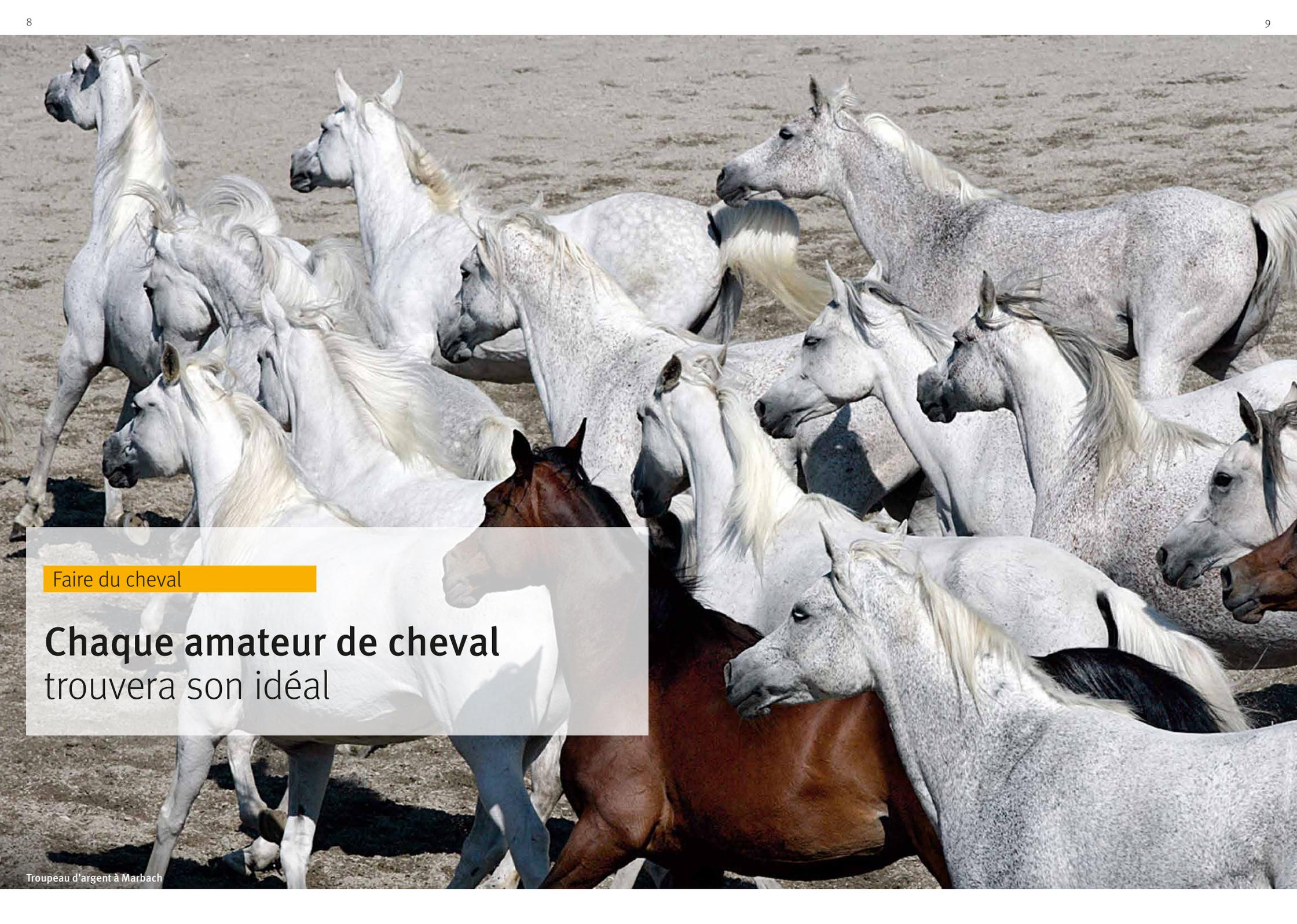


Château de Lichtenstein

## Faire du vélo – Tours et pistes

**La région du Jura Souabe central est un eldorado pour les cyclistes.**

Cyclistes, randonneurs, adeptes de bicyclettes électriques ou de vélos tout terrain, chacun trouvera son tour de rêve de tout niveau. Passant par le cœur de la région se trouve le « Schwäbische Alb Radweg » un itinéraire de presque 350 km aussi que les itinéraires « Alb-Neckar-Radweg » et « Neckartal-Radweg » qui interconnectent le territoire avec les régions voisines. Vous trouvez un grand choix de tours interactifs pour cyclistes sur internet : [www.mythos-alb.de/karte](http://www.mythos-alb.de/karte)

A large herd of horses is gathered in a dry, sandy field. The horses are of various colors, including white, grey, and brown. They are standing and looking in different directions. The background is a vast, open landscape under a clear sky.

Faire du cheval

**Chaque amateur de cheval**  
trouvera son idéal

# 500 ans d'haras de Marbach

**Wurtemberger, Black Forest chestnut ou pur-sang Arabes sont d'origine de l'haras de Marbach.** Visitez non seulement l'haras de Marbach mais faites des excursions avec des mulettes et chevaux, en voiture de cheval et découvrez le paysage. En hiver vous avez la possibilité de pratiquer le ski jøring.

1514 | 2014

500 Jahre Haupt- und Landgestüt

**Marbach**  
Baden-Württemberg



Ski jøring



Chasse au renard



Sorties à cheval sur le Jura Souabe.



Champion olympique Michael Jung avec Halunke FBW au Concours complet d'équitation.



Poulains sur les pâtures vertes du Jura Souabe



Excursion en voiture à cheval



Expérimenter l'histoire

**De châteaux forts et ruines des châteaux** jusqu'au musées en passant par la locomotive à vapeur historique

# Mythos Schwäbische Alb fait revivre l'histoire

**Rencontrer l'histoire – à chaque pas.** Des ruines de château imposantes, le château romantique de Lichtenstein, la cathédrale baroque de Zwiefalten ou des villages pittoresques comme Bad Urach, Münsingen, Hayingen ou Trochtelfingen captivent hôtes et habitants. Nombreux musées montrent comme les gens ont vécu, travaillé et célébré autrefois.



Vue du Hohenurach



La cathédrale de Zwiefalten

**La construction de la cathédrale** de Zwiefalten a duré plus que 25 ans.



**A l'église de l'ancien couvent** se trouve le musée de l'haras de Marbach.



**Musée de la ferme à** Hohenstein-Ödenwaldstetten.



**Locomotive de vapeur** historique sur le Jura Souabe.



Musée de voitures à Engstingen

**Le «Hohenurach» a été construit environ 1050.** Il n'a pas été détruit par des ennemi mais par un coup de foudre qui a frappé la poudrière en 1694 et qui l'a dégradé fortement. Il n'a pas été reconstruit mais utilisé comme carrière.



**La fontaine de chèvres** à Hayingen.

Savourer la région

## Nos spécialités régionales ont beaucoup à offrir

Raviolis souabes avec  
sa salade de pommes de terre



# Spécialités souabes produites dans la région

**Délectation souabe – cela représente une préparation authentique des plats typiques pour le Jura Souabe avec des produits régionaux et fait maison.**

Sur nos marchés régionaux vous trouvez tout ce qui est nécessaire. Ou vous laissez vous bichonner par nos gastronomes et hôtes de biosphère. Ils vous proposent tout – d’une cuisine régionale goûteuse jusqu’à la haute cuisine.



Des produits régionaux sur le marché de Metzgingen



Le buffle du Jura Souabe

Le buffle du Jura Souabe nous offre de la viande, du fromage, de la mozzarella, du savon et du cuir.

La « Mutschel » de Reutlingen est une pâtisserie de levure.



La grillade avec un fondant d'oignons

Lentilles avec saucissons et la grillade souabe sont servies avec des « Spätzle ».



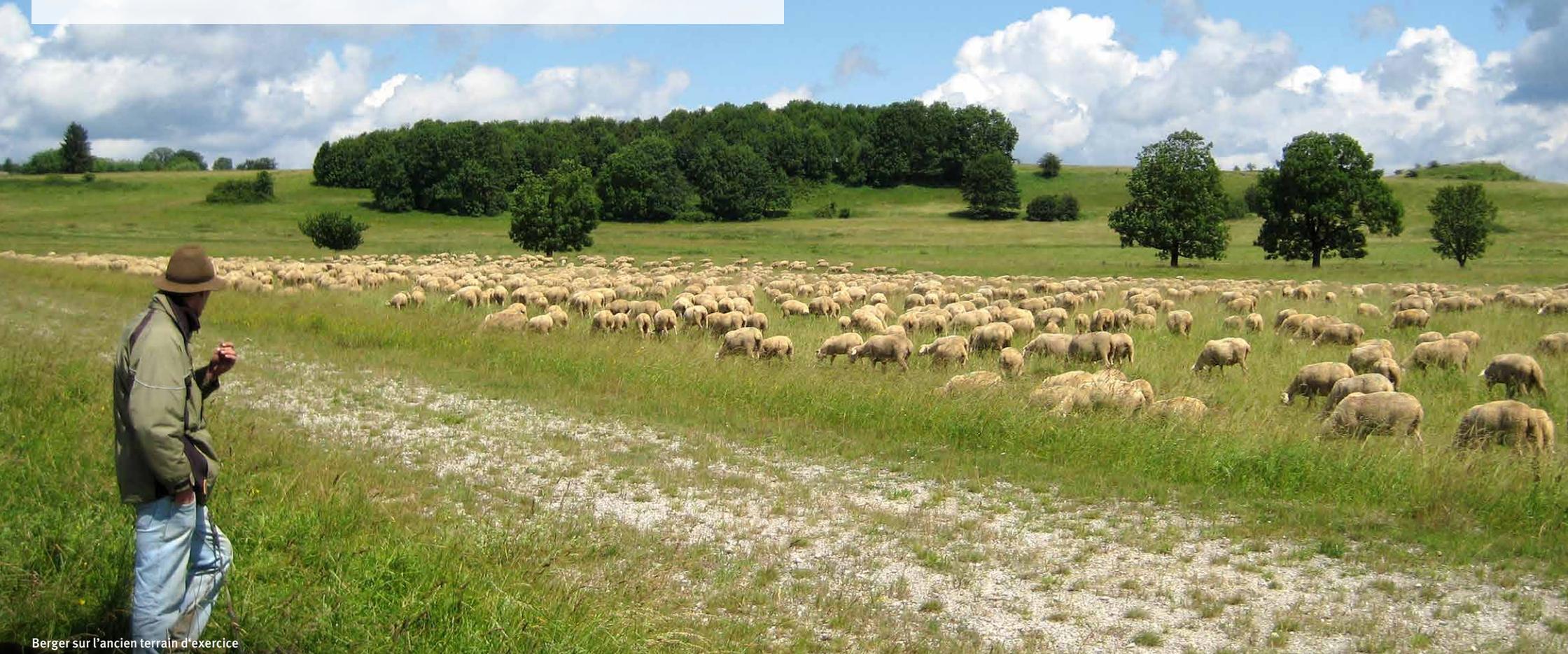
Lentilles avec saucissons

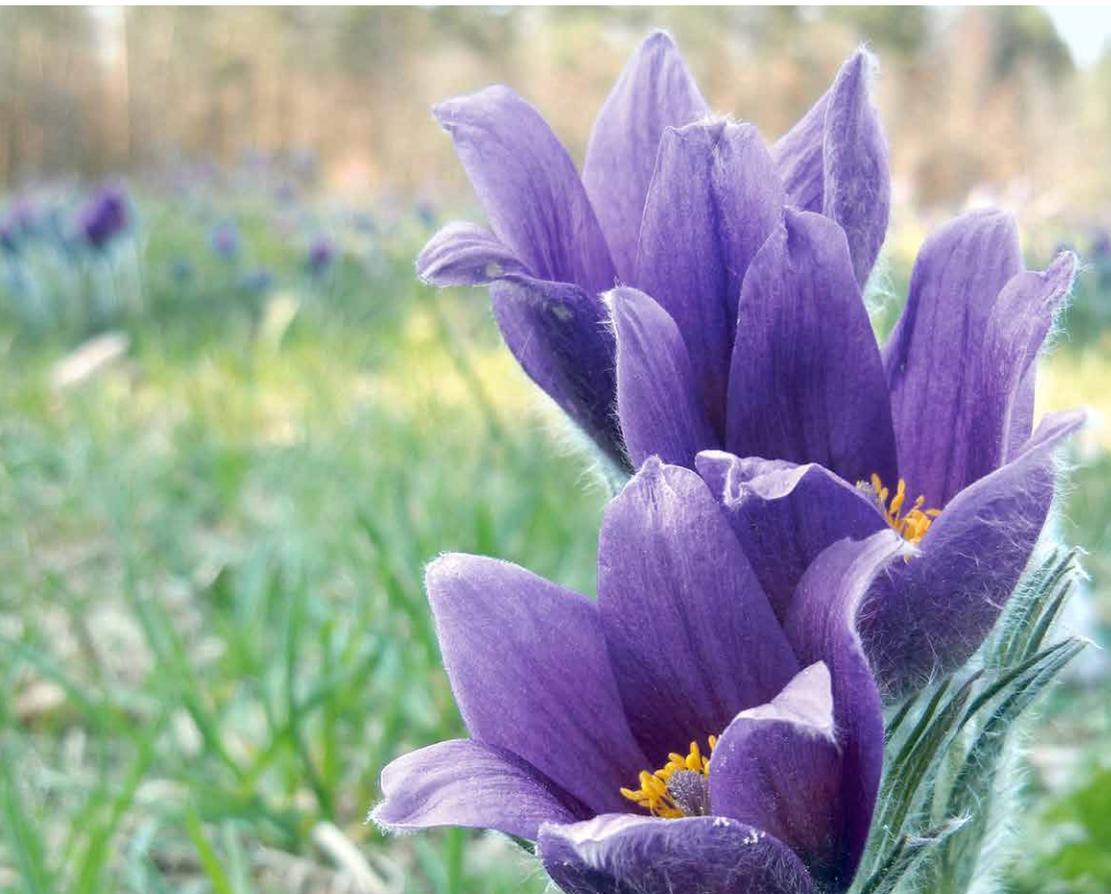


Mutschel

Distinctions de l'UNESCO

## Nature et géologie décorée – Deux distinctions de l'UNESCO pour le Jura Souabe central





Distinctions de l'UNESCO

## La réserve de biosphère du Jura Souabe – Protéger la nature et utiliser la nature



Centre de biosphère



Junior Ranger



Récolte de cerises



Verger



L'UNESCO a titré quelques régions sélectionnées comme réserve de biosphère. Les gens sont invités et challengés de faire des expériences avec la nature et de cultiver le paysage. Parce qu'on protège seulement les choses que l'on connait et aime. Visitez des plantes et animaux rares dans leurs habitats naturels comme vergers, forêts de hêtres, prés de fleurs, pâtures ou genévriers. Faites la connaissance d'attractions culturelles et de l'histoire du pays et de ses habitants.  
[www.biosphaerengebiet-alb.de](http://www.biosphaerengebiet-alb.de)  
[www.biosphaerenzentrum-alb.de](http://www.biosphaerenzentrum-alb.de)



# Parc géologique du Jura Souabe – Découvrez l'histoire de la terre en direct

**Vous ne croiserez probablement pas un saurien vivant sur le Jura Souabe, mais les traces des temps passés sont trouvables partout.** Le Parc géologique du Jura Souabe offre des vues captivantes dans l'histoire de la Terre grâce à ses fossils, récifs de corails fossilisés du mer Jurassique, cratères volcaniques et impacts météoriques et un paysage typique.



Des découvertes archéologiques comme des sculptures d'animaux à partir d'ivoire de mammouth ainsi que les plus anciens instruments de musique du monde. Des bijoux celtiques ou les châteaux fortifiés ou non, témoignent de l'histoire longue des humains vivant sur le Jura Souabe.  
[www.geopark-alb.de](http://www.geopark-alb.de)



Source de la Lauter à Offenhausen



Grotte de Wimsen



Wackerstein



Ammonite



Grotte de l'ours à Sonnenbühl

Trouver la ville

**Shopping, bien-être, culture –**  
Trouver ce que vous rend heureux

# Culture, paradis de shopping et repos – Faites vous du bien.

La ville des magasins d'usines Metzingen, fêtes culturelles dans la nouvelle salle polyvalente de Reutlingen – ou un jour de bien-être dans les thermes de Bad Urach ? Metzingen est la ville natale de la marque Hugo Boss et vous y trouverez aussi beaucoup d'autres marques internationales. Avec la nouvelle salle polyvalente Reutlingen décroche la scène culturelle avec des comédies musicales, soirées de gala, ballet classique et cabaret. A Bad Urach les sources thermales vous attendent pour votre bien-être.



Salle polyvalente à Reutlingen



Sources thermales (AlbThermen) à Bad Urach



Petites maisons de ville à Reutlingen



Jours de musique en automne à Bad Urach



Magasins d'usine – shopping

La ville des magasins d'usine de Metzingen est une des plus importantes destinations du shopping international avec plus de 3 millions de visiteurs chaque an.

Vacances et tout le monde est heureux

## Pour votre programme individuel – Les meilleurs tuyaux et beaucoup plus



Plus d'informations sur [www.mythos-alb.de](http://www.mythos-alb.de), au verso ou avec notre appli

### Appli de Mythos Schwäbische Alb

Tours de rêves pour votre poche. Notre appli gratuite vous offre plus de 240 propositions de tours (vélo, randonnée, cheval, ski de fond, balade) – en partie guidée avec GPS, tuyaux de loisirs, restaurants, et des attractions régionales.  
**Info :** Disponible gratuitement pour Apple iOS et Android (aussi en anglais et français, optimisé pour iPad).



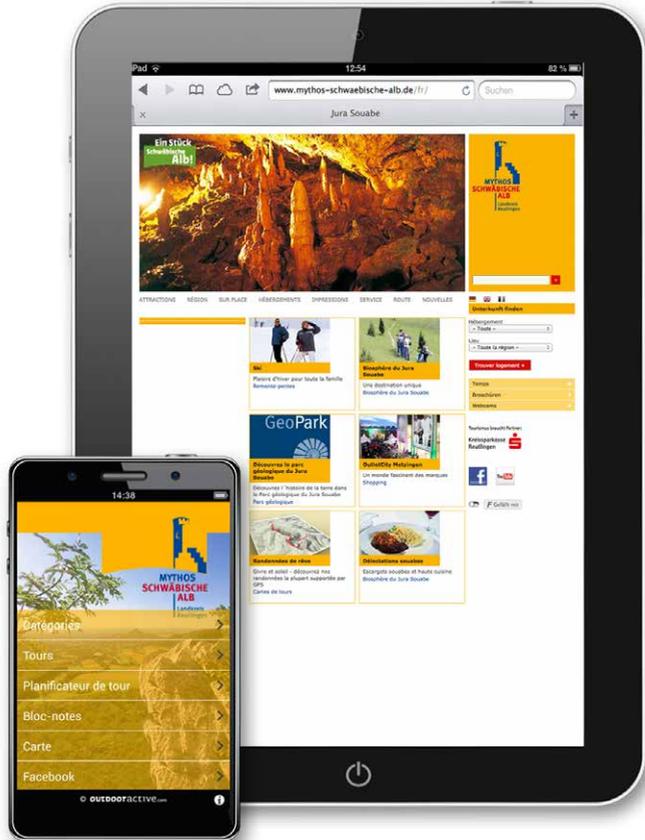
### Mentions légales

Éditeur : Tourismusgemeinschaft Mythos Schwäbische Alb im Landkreis Reutlingen e. V.  
 Président : Elmar Rebmann, Maire de Bad Urach  
 Directeur : Wolfgang Schütz  
 Traduction : Bettina Peters  
 Conception, graphisme, composition reproduction : 4zig, Reutlingen  
 Impression : Raisch, Reutlingen  
 Les données ont été mises à disposition par les administrations municipales et communales, les bureaux de tourisme et les prestataires de services touristiques.  
 Photographie : Michael Berger, Biosphärengebiet Schwäbische Alb, Dietmar Bez, Andreas Böhm, Marbach Edition Boiselle (Haupt- und Landgestüt Marbach), Reiner Enkelmann, Andreas Fink, Geopark Schwäbische Alb, Thomas Kiehl, Ralph Koch, Stephan Kube, Jörg Launer, Ursel Maichle-Schmitt, Dieter Ruoff, Schwäbische Alb-Bahn, Katrin Ströhle, Dean Siebert, Jens Staudt 4zig, Cartes « Viva Idea »

Version : Décembre 2014.  
 Nous ne sommes pas responsables de la véracité des informations.



# Plus d'informations sur la région du Jura Souabe central sur [www.mythos-alb.de](http://www.mythos-alb.de)



[www.geopark-alb.de](http://www.geopark-alb.de)

**Biosphärengebiet  
Schwäbische Alb**



[www.biosphaeregebiet-alb.de](http://www.biosphaeregebiet-alb.de)

Tourismus braucht Partner:

Kreissparkasse  
Reutlingen



**Mythos Schwäbische Alb  
Tourismgemeinschaft**  
Kaiserstraße 27, 72764 Reutlingen  
Telefon 07121 480-3033  
[info@mythos-alb.de](mailto:info@mythos-alb.de)  
[www.facebook.com/mythosalb](http://www.facebook.com/mythosalb)  
[www.mythos-alb.de](http://www.mythos-alb.de)

